

## 1. Important information

Please read this manual completely and attentively before using the product for the first time. Keep this manual. It is part of the product.

### 1.1 Safety instructions



#### Caution:

#### Electrical hazard!

Never put the connecting wires into a power socket! Regularly examine the transformer for damage. In case of any damage, do not use the transformer!

Make sure that the power supply is switched off when you mount the device and connect the cables!

Only use VDE/EN tested special model train transformers for the power supply!

The power sources must be protected to prevent the risk of burning cables!

### 1.2 Using the product for its correct purpose

This product is intended:

- For installation in model lamps with bulb.
- For operation in dry rooms only.

Using the product for any other purpose is not approved and is considered incorrect. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from the improper use of this product.

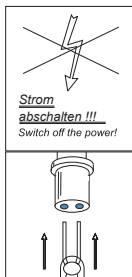
### 1.3 Checking the package contents

Check the contents of the package for completeness:

- Lamp with bulb
- Manual

## 2. Einbau / Mounting

1. Schalten Sie die Stromzufuhr aus.  
Switch off the power supply.
2. Ziehen Sie die defekte Glühbirne aus der Fassung.  
Pull the defective bulb out of the socket.
3. Passen Sie die Drahtlänge des neuen Birnchens dem alten an.  
Adapt the wire length of the new bulb to the old one.
4. Stecken Sie die neue Glühbirne in die Fassung.  
Put the new bulb into the socket.
5. Schalten Sie die Stromzufuhr wieder ein.  
Switch on the power supply.



Strom  
abschalten!!!  
Switch off the power!



Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den (unsortierten) Hausmüll, sondern führen Sie es der Wiederverwertung zu.

Do not dispose this product through (unsorted) general trash, but supply it to the recycling.

Die aktuelle Version der Anleitung finden Sie auf der Viessmann-Homepage unter der Artikelnummer.  
The latest version of the manual can be looked up at the Viessmann homepage entering the item-No.

## Glühlampe klar, 2 blanke Drähte Spare bulb clear, 2 bright wires

T 3/4, Ø 2,3 mm, 16 V, 30 mA

T 1/2, Ø 1,8 mm, 16 V, 30 mA

T 1/2, Ø 1,8 mm, 10 V, 30 mA

- DE** Modellbauartikel, kein Spielzeug! Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren! Anleitung aufbewahren!
- EN** Model building item, not a toy! Not suitable for children under the age of 14 years! Keep these instructions!
- FR** Ceci n'est pas un jouet. Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans ! C'est un produit décor! Conservez cette notice d'instructions!
- NL** Modelbouwartikel, geen speelgoed! Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar! Gebruiksaanwijzing bewaren!
- IT** Articolo di modellismo, non è un giocattolo! Non adatto a bambini al di sotto dei 14 anni! Conservare istruzioni per l'uso!
- ES** Artículo para modelismo. No es un juguete! No recomendado para menores de 14 años! Conserva las instrucciones de servicio!
- PT** Não é um brinquedo! Não aconselhável para menores de 14 anos. Conservar a embalagem.

## Bedienungsanleitung Operation Manual



## 1. Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie vor der ersten Anwendung des Produktes bzw. dessen Einbau diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie diese auf, sie ist Teil des Produktes.

### 1.1 Sicherheitshinweise



#### Vorsicht:

#### Stromschlaggefahr!

Die Anschlussdrähte niemals in eine Steckdose einführen! Verwendetes Versorgungsgerät (Transformator, Netzteil) regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei Schäden am Versorgungsgerät dieses keinesfalls benutzen!

Alle Anschluss- und Montagearbeiten nur bei abgeschalteter Betriebsspannung durchführen! Ausschließlich nach VDE/EN-gefertigte Modellbahntransformatoren verwenden! Stromquellen unbedingt so absichern, dass es bei einem Kurzschluss nicht zum Kabelbrand kommen kann.

### 1.2 Das Produkt richtig verwenden

Dieses Produkt ist bestimmt:

- Zum Einbau in Modellbahnleuchten mit Glühlampe.
  - Zum Betrieb in trockenen Räumen.
- Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

### 1.3 Packungsinhalt überprüfen

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- Glühlampe
- Anleitung



**Viessmann**  
**Modelltechnik GmbH**  
Bahnhofstraße 2a  
D - 35116 Hatzfeld-Reddighausen  
[www.viessmann-modell.de](http://www.viessmann-modell.de)

98622  
Stand 03/sw  
02/2017  
Ho/Pic/Me

